

Fotografer stämmer Google

● Google har stämts i USA av fotografer och illustratörer för att utan tillstånd ha skannat in deras verk och visat dem på internet, uppger Reuters. Stämningen har sin bakgrund i Googles bokdigitaliseringsprojekt. Fotograferna och illustratörerna är inte med i den uppgörelse som är på väg att nås om ersättning till förlag och författare.

**Royalistshow på Arenan**

● Artisterna Brolle, Yohana, Jessica Andersson, Erik Grönwall, Andreas Johnson och Caroline af Ugglas (bilden) uppträder allihop i en scenshow med rubriken "On Stage Goes Royal". Den 3 december är det dags för Malmö arena. Musik av Queen, The King och Prince utgör guldramen kring alltsammans.

Petter gör VM-låt

● Rapparen Petters singel "Gör min dag" blir Sveriges officiella låt i hockey-VM. Låten har spelats in i en specialversion. VM börjar den 7 maj.

**INTERVJU** Pedro Juan Gutiérrez

Obekvämt. Pedro Juan Gutiérrez skrev om krisen på Kuba – och hamnade i onåd.

Sprickan i Havanna

När boken "Dirty Havanna - Havannatrilogin" kom ut för tolv år sedan klassificerades den som kontra-revolutionär av den kubanska staten och författaren Pedro Juan Gutiérrez miste sitt jobb som journalist. Nu kommer boken på svenska.

När jag möter den idag 60-årige författaren på Teneriffa, där han besöker sin flickvän, ger han ett lugnare och mer belevat intryck än sitt alter ego i "Dirty Havanna - Havannatrilogin". Han har själv sagt att 80-90 procent av misären, sexet och alkohol- och drogmissbruket i "Havannatrilogi" är självupplevt, vilket har gett honom en nästan mytisk status. Många är de läsare som knackat på hans lägenhetsdörr och nästan bevikna funnit en annan person än de förväntat sig.

– En författare skriver utifrån förundran. Jag kom till Havanna efter att i tolv år levtt ett rutinartat liv som journalist i Pinar del Río. Jag var djupt involverad i revolutionen, politiken och journalistiken. Jag hade levtt ett bekvämt liv och trodde att alla på Kuba levde så, men så var det inte. I Centro Habana fanns en starkt utpräglad individualism, man sålde droger och det fanns en utbredd prostitution. Jag mötte en annan värld som jag förundrades över.

Pedro Juan Gutiérrez förundran sammanföll med den på Kuba så kallade speciella perioden – Kubas ekonomiska kris efter Sovjetunionens och östblockets fall. Många kubaner, inklusive Pedro Juan Gutiérrez själv, kastades ut i en för dem tidigare okänd fattigdom där det mer kom att handla om allas kamp mot alla än kollektivets en för alla, alla för en.

När krisen nådde sitt crescendo i augusti 1994, då närmare 40 000 kubaner med den kubanska statens goda minne, lämnade ön på hastigt hopsnörda flottor, stod även Pedro Juan Gutiérrez på randen till sammanbrott.

– Kuba befann sig i en djup ekonomisk kris samtidigt som jag genomgick en personlig kris efter ett havererat äktenskap, efter att min pappa gått bort, att en av mina äldsta barnsvänner begått självmord och att mamman till ett av mina barn dött i cancer, bara 32 år gammal.

Efter att ha jobbat i 22 år som journalist hade Pedro Juan Gutiérrez tillgång till mycket information om den ekonomiska krisen som andra inte hade. Han kunde se den verkliga bilden av eländet och insåg att allt han trott på under sitt vuxna liv plötsligt visat sig vara falskt.

– Jag blev deprimerad, väldigt arg, alkoholiserad och var nära att ta mitt liv.

Pedro Juan Gutiérrez tog inte sitt liv. Istället valde han att skriva om eländet runt honom. Mellan 1994 och 1997 skrev han de sextio noveller som kom att bli "Havannatrilogin". På dagarna skrev han för den kubanska tidskriften Bohemia och ett par andra tidskrifter. Om nätterna följde ett hejdlöst supande, ett sexuellt gränslöst leverne och, mitt i ruset, novellskrivande.

Då inget kubanskt förlag ville ge ut "Havannatrilogi" hamnade den 1998 på spanska förlaget Anagrama. Boken cirkulerar, tack vare turister, ändå i ett par hundra exemplar på Kuba. Det kubanska författarförbundet Uneac stödjer Pedro Juan Gutiérrez, men vill inte ge ut boken. Istället har man gett ut ett par av hans senare verk.

ERIK HALKJAER
nojen@sydsvenskan.se

FAKTA**Pedro Juan Gutiérrez**

- **Ålder:** 60 år.
- **Bor:** Centro Habana, Havanna, Kuba.
- **Bakgrund:** Jobbade som journalist 1972-1998, bland annat på radio, tv, nyhetsbyrå AIN och tidskriften Bohemia.
- **Bibliografi:** Författare och konstnär. Debuterade 1987 med diktsamlingen "La realidad rugiendo", publicerad på Kuba. Har publicerat tio romaner och novellsamlingar och åtta diktsamlingar. Han har belönats med ett spanskt och ett italienskt litteraturpris. Är även konstnär.
- **Hemsida:** www.pedrojuanguierrez.com.



Närmare 40 000 kubaner flydde under den ekonomiska krisen i mitten på 1990-talet.

ARKIV: JUAN GOITIN 2003

